

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I BEZPIECZEŃSTWA PRODUKTUKategoria produktu: **ZASŁONY GOTOWE****1. Instrukcja montażu i instalacji**

1. Przed przystąpieniem do zawieszenia zasłon, upewnij się, że karnisz lub szyny sufitowe dostosowane są do ciężaru tkaniny oraz że są prawidłowo zamontowane.
2. Sprawdź, czy elementy do montażu zasłon nie są uszkodzone oraz czy są kompletne i poprawnie zamontowane.
3. Zastosuj sposób zawieszenia zasłon odpowiedni do zakupionego produktu.
 - a) zasłony z zawieszeniem typu przelotka powinny być zawieszane bezpośrednio na karniszu.



Zawieszenie zasłon za pomocą przelotek.

- b) zasłony z zawieszeniem typu taśma/tunel/żabki mogą być zawieszane bezpośrednio na karniszu za pomocą tunelu lub na żabkach z wykorzystaniem kieszonek zawartych w taśmie.



Zawieszenie zasłon za pomocą tunelu




Zawieszenie zasłon za pomocą taśmy flex



Zawieszenie zasłon za pomocą żabek

- c) zasłony z zawieszeniem typu flex powinny być zamontowane na szynach sufitowych za pomocą specjalnych haczyków.

	 <p>4. Przed przystąpieniem do marszczenia taśmy zawiąż sznurki na supeł, aby uniknąć ich wyciągnięcia z tunelików. Po zabezpieczeniu sznurków, dokonaj marszczenia zasłon wedle pożądanej szerokości.</p>
<p>2. Instrukcja dotycząca konserwacji</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Prać w temp. do 30°C/ Nie bielić/ Nie suszyć w suszarce bębnowej/ Prasować w temp. do 110°C/ Nie czyścić chemicznie ☑ Z zasłon o intensywnym kolorze może uwalniać się kolor, dlatego pierz je oddzielnie, używając chusteczek przeciw farbowaniu. ☑ W celu uchronienia zasłon przed uszkodzeniami mechanicznymi podczas prania, staraj się używać woreczków ochronnych. ☑ Używaj delikatnych środków piorących. ☑ Przechowuj zasłony w suchym i przewiewnym miejscu, aby uniknąć zawilgocenia pleśni.
<p>3. Instrukcja dotycząca bezpiecznego użytkowania</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Używaj zasłon zgodnie z ich przeznaczeniem, trzymaj je z dala od dzieci i zwierząt. 2. Delikatnie przesuwaj zasłony po karniszu lub szynie sufitowej, aby nie uszkodzić tkaniny oraz nie zerwać jej z karnisza. 3. Unikaj bliskiego kontaktu z ogniem i wysokimi temperaturami. 4. Regularnie sprawdzaj czy przelotki, taśma lub taśm typu flex nie są uszkodzone.
<p>4. Instrukcja dotycząca utylizacji</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Opakowanie zutylizuj zgodnie z oznaczeniami środowiskowymi znajdującymi się na opakowaniu. 2. Zasłony poddaj recyklingowi w specjalnych punktach zbiórki odpadów tekstylnych. Sprawdź lokalne przepisy utylizacji tekstyliów.

NÁVOD NA POUŽÍVANIE A BEZPEČNOSŤ VÝROBKU

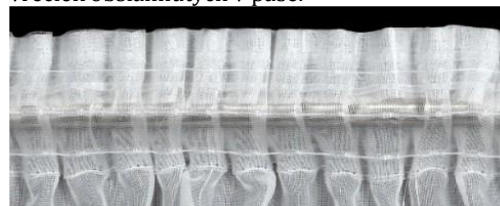
Kategória produktu: HOTOVÉ ZÁVESY

1. Návod na montáž a inštaláciu

1. Predtým ako začnete zavesiť závesy, uistite sa, že tyč alebo stropné koľajnice sú prispôsobené na hmotnosť tkaniny a sú správne montované.
2. Skontrolujte, či sú montážne prvky na závesy nepoškodené a či sú kompletne a správne namontované.
3. Použite spôsob zavesenia závesov, ktorý zodpovedá zakúpenému produktu. a) závesy s očkami by mali byť zavesené priamo na tyči. Zavesenie závesov za pomoci očiek.



- b) závesy s páskovým/tunelovým/krabicovým zavesením môžu byť zavesené priamo na tyči prostredníctvom tunela alebo na krabiciach s využitím vreciek obsiahnutých v páse.



Zavesenie závesov za pomoci tunela



Zavesenie závesov za pomoci pásky flex



Zavesenie závesov za pomoci krabíc

- c) závesy s flex zavesením by mali byť namontované na stropných koľajnicach pomocou špeciálnych háčikov.



4. Predtým ako začnete zhrňovať pásku, zviažte šnúrky do uzla, aby ste predišli ich vytiahnutiu z tunelíkov. Po zabezpečení šnúrkov, môže dôjsť k zhrňaniu závesov na požadovanú šírku.

2. Návod na údržbu	<ul style="list-style-type: none"> · Perte pri teplote do 30°C/ Nebielte/ Nesúšte v sušičke/ Žehliť pri teplote do 110°C/ Chemicky nečistiť • Závesy intenzívnej farby môžu púšťať farbu, preto ich perte oddelene, používajúc utierky proti farbeniu. • Aby ste ochránili závesy pred mechanickým poškodením počas prania, snažte sa používať ochranné vrecká. • Používajte jemné pracie prostriedky. • Uchovávajte závesy na suchom a vetranom mieste, aby ste predišli vlhnutiu a plesniam.
3. Návod na bezpečné používanie	<ol style="list-style-type: none"> 1. Používajte závesy v súlade s ich určením, držte ich mimo dosahu detí a zvierat. 2. Jemne posúvajte závesy po tyči alebo stropnej koľajnici, aby ste nepoškodili tkaninu a neodtrhli ju z tyče. 3. Vyhnite sa blízkeho kontaktu s ohňom a vysokými teplotami. 4. Pravidelne kontrolujte, či sú očka, páska alebo flex pásky nepoškodené.
4. Návod na likvidáciu	<ol style="list-style-type: none"> 1. Balenie zlikvidujte v súlade s ekologickými označeniami nachádzajúcimi sa na balení. 2. Závesy odovzdajte na recykláciu na špeciálnych miestach zberu textilného odpadu. Skontrolujte miestne predpisy o likvidácii textilu.

NÁVOD K OBSLUZE A BEZPEČNOSTI PRODUKTUKategorie produktu: **HOTOVÉ ZÁCLONY**

1. Návod k montáži a instalaci

1. Před tím, než začnete zavěšovat záclony, ujistěte se, že tyč nebo stropní kolejnice jsou přizpůsobeny váze látky a jsou správně namontovány.
2. Zkontrolujte, zda jsou montážní prvky pro zavěšení záclon nepoškozené a kompletní a správně namontované.
3. Použijte způsob zavěšení záclon, který odpovídá zakoupenému produktu.
 - a) Záclony s zavěšením typu očka by měly být zavěšeny přímo na tyči. Zavěšení záclon pomocí oček.



- b) Záclony s zavěšením typu páska/tunel/žabky mohou být zavěšeny přímo na tyči pomocí tunelu nebo na žabkách s využitím kapsiček obsažených v pásce.



Zavěšení záclon pomocí tunelu.



Zavěšení záclon pomocí pásky flex.



Zavěšení záclon pomocí žabek.

- c) Záclony s zavěšením typu flex by měly být namontovány na stropních kolejnicích pomocí speciálních háčků.



4. Před tím, než začnete našasení pásky, svažte šňůrky do uzlu, abyste zabránili jejich vytažení z tunelíků. Po zajištění šňůrek, proveďte našasení záclon dle požadované šířky.

2. Návod k údržbě	<ul style="list-style-type: none"> · Prát při teplotě do 30 °C / Ne bělit / Ne sušit v sušičce / Žehlička na teplotu do 110 °C / Nečistit chemicky. • Z záclon s intenzivními barvami se může uvolňovat barva, proto je peru odděleně a používám ubrousky proti obarvení. • Aby se záclony chránily před mechanickým poškozením během praní, snažte se používat ochranné sáčky. • Používejte jemné prací prostředky. • Skladujte záclony na suchém a větraném místě, aby se předešlo vlhnutí a plísní.
3. Návod k bezpečnému užívání	<ol style="list-style-type: none"> 1. Používejte záclony v souladu s jejich určením, držte je mimo dosah dětí a zvířat. 2. Jemně posouvejte záclony po tyči nebo stropní kolejnici, aby nedošlo k poškození látky a jejímu stržení z tyče. 3. Vyhněte se blízkému kontaktu s ohněm a vysokými teplotami. 4. Pravidelně kontrolujte, zda nejsou očka, páska nebo pásky typu flex poškozené.
4. Návod k likvidaci	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obal likvidujte v souladu s ekologickými označeními uvedenými na obalu. 2. Záclony recyklujte na speciálních sběrných místech pro textilní odpad. Zkontrolujte místní předpisy o likvidaci textilu.

USER AND SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE PRODUCT

Product category: READY-MADE CURTAINS

1. Installation and mounting instructions

1. Before hanging the curtains, ensure that the curtain rod or ceiling tracks are suitable for the weight of the fabric and that they are properly installed.
2. Check that the components for mounting the curtains are not damaged and that they are complete and correctly installed.
3. Use the appropriate method of hanging the curtains for the purchased product.
 - a) Curtains with eyelet headings should be hung directly on the curtain rod.



Hanging curtains using eyelets.

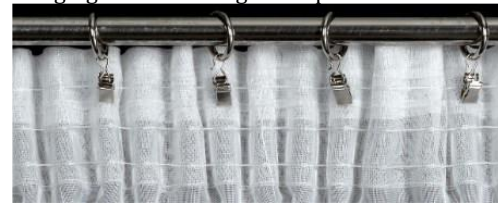
- b) Curtains with tape/tunnel/rings can be hung directly on the curtain rod using a tunnel or on rings using the pockets contained in the tape.



Hanging curtains using a tunnel



Hanging curtains using flex tape



Hanging curtains using rings

- c) Curtains with flex headings should be mounted on ceiling tracks using special hooks.



4. Before gathering the tape, tie the strings in a knot to prevent them from being pulled out of the pockets. After securing the strings, gather the curtains to the desired width.

2. Care instructions	<p>· Wash at temperatures up to 30°C/ Do not bleach/ Do not tumble dry/ Iron at temperatures up to 110°C/ Do not dry clean</p> <ul style="list-style-type: none"> • Curtains in intense colours may release dye, so wash them separately, using colour catchers. • To protect the curtains from mechanical damage during washing, try to use protective bags. • Use gentle laundry detergents. • Store curtains in a dry and well-ventilated place to avoid moisture and mould.
3. Safe usage instructions	<ol style="list-style-type: none"> 1. Use the curtains for their intended purpose, keep them away from children and pets. 2. Gently slide the curtains along the rod or ceiling track to avoid damaging the fabric or pulling it off the rod. 3. Avoid close contact with fire and high temperatures. 4. Regularly check if the eyelets, tape or flex tape are damaged.
4. Disposal instructions	<ol style="list-style-type: none"> 1. Dispose of the packaging according to the environmental markings on the packaging. 2. Recycle the curtains at designated textile waste collection points. Check local textile disposal regulations.